



PRO

GLK18V-450

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G1U (2026.05) T / 11

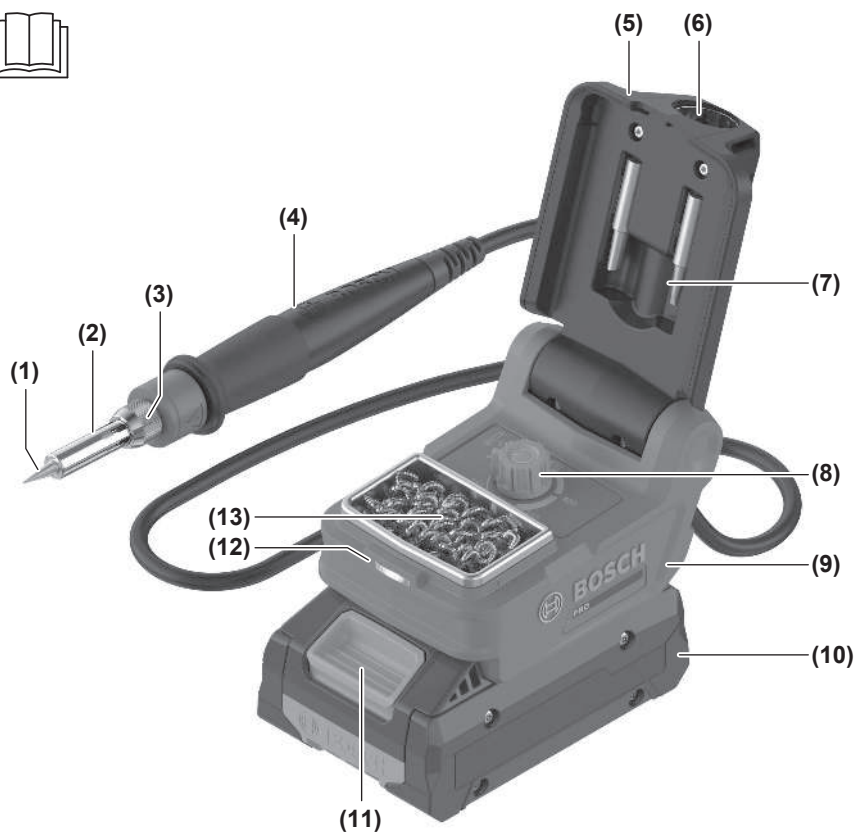
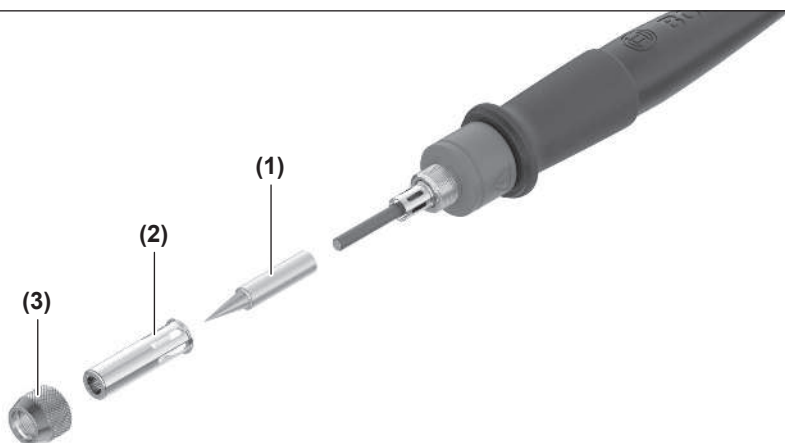


1 609 92A G1U



vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng




A


Tiếng Việt

Hướng dẫn an toàn



Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn và mọi hướng dẫn. Không tuân thủ mọi cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể bị điện giật, gây cháy và / hay bị thương tật nghiêm trọng.

Hãy giữ tất cả tài liệu về cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo về sau.

- ▶ **Mô hàn này không thiết kế dành cho đối tượng sử dụng là trẻ em và người bị hạn chế về thể chất, khả năng giác quan kém hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và thiếu hiểu biết.** Nếu không sẽ có nguy cơ sai sót khi vận hành và gây thương tích.
- ▶ **Mô hàn này có thể dành cho trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị hạn chế về thể chất, khả năng giác quan kém hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và thiếu hiểu biết sử dụng, chỉ khi họ được một người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ giám sát hoặc đã được người này hướng dẫn sử dụng mô hàn trong môi trường an toàn và hiểu được những nguy hiểm có liên quan.** Nếu không sẽ có nguy cơ sai sót khi vận hành và gây thương tích.
- ▶ **Hãy giám sát trẻ em.** Để đảm bảo rằng, trẻ em không chơi với mô hàn này.



Khi hàn, hãy đeo kính bảo hộ và quần áo bảo hộ. Thiếp hàn nóng chảy và các tia bắn khi hàn có thể gây bỏng hoặc tổn thương mắt.



Đầu mô hàn trở nên rất nóng trong quá trình vận hành. Khi tiếp xúc với da, có thể gây bỏng. Hãy chờ đầu mô hàn nguội đi trước khi chạm vào.

- ▶ **Đặt trạm hàn trên bề mặt phẳng, nằm ngang.** Nhờ đó, bạn tránh được việc trạm hàn vô tình bị lật đổ và nguy cơ cháy.
- ▶ **Khi không sử dụng, đặt mô hàn vào trong nắp của trạm hàn.** Đảm bảo rằng mô hàn đã nguội vào đúng vị trí để được cất giữ an toàn. Nhờ đó sẽ tránh để đầu mô hàn nóng tiếp xúc với vật liệu dễ cháy.
- ▶ **Không bao giờ để mô hàn đang bật mà không có người giám sát.** Việc này sẽ có nguy cơ thương tích và hỏa hoạn.
- ▶ **Khi làm việc với mô hàn, hãy loại bỏ các vật liệu dễ cháy hoặc để bắt lửa trong khu vực xung quanh.** Có nguy cơ xảy ra hỏa hoạn.
- ▶ **Hãy để mô hàn nguội và tháo pin trước khi thay đầu mô hàn, vận chuyển, cất gọn hoặc bảo quản mô hàn lâu dài.** Việc này sẽ có nguy cơ thương tích và hỏa hoạn.

- ▶ **Hãy làm việc trong môi trường thông gió tốt.** Bạn có thể gặp nguy hiểm do hít phải các hơi có hại cho sức khỏe từ thiếp hàn hoặc kem hàn.
- ▶ **Không hàn trên các dây dẫn đang mang điện và tránh hàn gần các dây dẫn đang mang điện.** Có nguy cơ xảy ra điện giật.
- ▶ **Không thay đổi và mở pin.** Nguy cơ bị chập mạch.
- ▶ **Trong trường hợp pin bị hỏng hay sử dụng sai cách, hơi nước có thể bốc ra. Pin có thể cháy hoặc nổ.** Hãy làm cho thông thoáng khí và trong trường hợp bị đau phải nhờ y tế chữa trị. Hơi nước có thể gây ngứa hệ hô hấp.
- ▶ **Khi sử dụng sai hoặc khi pin hỏng, dung dịch dễ chảy từ pin có thể tứa ra. Nếu vô tình chạm phải, hãy xối nước để rửa. Nếu dung dịch vào mắt, cần thêm sự hỗ trợ của y tế. Nếu chất lỏng dính vào mắt, yêu cầu ngay sự giúp đỡ của bác sĩ.** Dung dịch tiết ra từ pin có thể gây ngứa hay bỏng.
- ▶ **Pin có thể bị hư hại bởi các vật dụng nhọn như đinh hay tuốc-nơ-vít hoặc bởi các tác động lực từ bên ngoài.** Nó có thể dẫn tới đoản mạch nội bộ và làm pin bị cháy, bốc khói, phát nổ hoặc quá nóng.
- ▶ **Khi không sử dụng pin, để cách xa các vật bằng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hay các đồ vật kim loại nhỏ khác, thứ có thể tạo sự nối tiếp từ một đầu cực với một đầu cực khác.** Sự chập mạch của các đầu cực với nhau có thể gây bỏng hay cháy.
- ▶ **Chỉ sử dụng pin trong các sản phẩm của nhà sản xuất.** Chỉ bằng cách này, pin sẽ được bảo vệ tránh nguy cơ quá tải.
- ▶ **Chỉ sử dụng sạc pin lại với bộ nạp điện do nhà sản xuất chỉ định.** Một bộ nạp điện thích hợp cho một bộ pin nguồn có thể gây nguy cơ cháy khi sử dụng để nạp điện cho một bộ pin nguồn khác.



Bảo vệ pin không để bị làm nóng, ví dụ, chống để lâu dài dưới ánh nắng gay gắt, lửa, chất bắn, nước, và sự ẩm ướt. Có nguy cơ

nổ và chập mạch.

Mô Tả Sản Phẩm và Đặc Tính Kỹ Thuật

Xin lưu ý các hình minh hoạt trong phần trước của hướng dẫn vận hành.

Sử dụng đúng cách

Mô hàn được thiết kế để hàn mềm dây dẫn và các linh kiện điện tử. Chỉ được phép vận hành mô hàn với đầu mô hàn **Bosch**.

Các bộ phận được minh họa

Việc đánh số các thành phần đã minh họa liên quan đến mô tả mô hàn trên trang hình ảnh.

- (1) Đầu mỏ hàn
- (2) Ống bọc đầu mỏ hàn
- (3) Dai ốc khóa của đầu mỏ hàn
- (4) Bút hàn
- (5) Nắp của trạm hàn
- (6) Đầu kẹp bút hàn
- (7) Các ngăn để đồ cho đầu mỏ hàn bổ sung
- (8) Công tắc bật/tắt / bộ điều chỉnh nhiệt độ
- (9) Trạm hàn
- (10) Pin^{a)}
- (11) Nút tháo pin^{a)}
- (12) Hiển thị trạng thái
- (13) Búi nhùi kim loại dùng để làm sạch đầu mỏ hàn

a) Phụ kiện này không thuộc phạm vi giao hàng tiêu chuẩn.

Thông số kỹ thuật

Mô hàn	GLK18V-450	
Mã số máy		3 601 JS8 1..
Điện thế danh định	V=	18
Nhiệt độ hàn	°C	250–450
Chênh lệch nhiệt độ tối đa	%	±10
Trọng lượng ^{A)}	kg	0,5
Nhiệt độ môi trường được khuyến nghị khi sạc	°C	0 ... 35
Nhiệt độ môi trường cho phép trong quá trình vận hành ^{B)} và trong quá trình lưu trữ	°C	–20 ... 50
Pin tương thích	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Thiết bị sạc được giới thiệu	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) Không pin (tìm trong lượng pin tại www.bosch-professional.com)

B) hiệu suất giới hạn ở nhiệt độ < 0 °C

Các giá trị có thể khác nhau tùy thuộc vào sản phẩm và tùy thuộc vào ứng dụng và điều kiện môi trường. Xem thêm thông tin chi tiết trên trang www.bosch-professional.com/wac.

Pin

Bosch bán mỏ hàn dùng pin ngay cả khi không có pin. Dù pin được bao gồm trong phạm vi giao hàng của mỏ hàn, bạn có thể tháo bao gi.

Sạc pin

► Chỉ sử dụng bộ sạc được để cập trong dữ liệu kỹ thuật. Chỉ những bộ sạc này phù hợp cho mỏ hàn của bạn có sử dụng pin Li-Ion.

Hướng dẫn: Pin Lithium-ion được giao một phần do các quy định vận tải quốc tế. Để bảo đảm đầy đủ điện dung, nạp điện hoàn toàn lại cho pin trước khi sử dụng cho lần đầu tiên.

Lắp pin

Hãy đẩy pin đã sạc vào giá gắn pin cho đến khi nó vào khớp.

Tháo pin ra

Để tháo pin bạn hãy ấn nút mở khóa pin và kéo pin ra. Không dùng sức.

Pin có 2 mức khóa, có nhiệm vụ ngăn ngừa pin bị rơi ra do vô ý bấm phải nút tháo pin. Khi pin còn được lắp trong trạm hàn, nó vẫn được giữ nguyên vị trí nhờ vào một lò xo.

Đèn báo trạng thái nạp pin

Lưu ý: Không phải mọi loại pin đều có một hiển thị mức sạc.

Các đèn LED màu xanh của màn hình hiển thị tình trạng sạc pin chỉ ra tình trạng sạc của pin. Vì lý do an toàn, ta chỉ có thể kiểm tra trạng thái của tình trạng nạp điện khi mỏ hàn tắt.

Để hiển thị tình trạng nạp, bạn hãy nhấn nút để hiển thị mức sạc ☺ hoặc ☹. Điều này cũng có thể thực hiện khi ắc quy được tháo ra.

Đèn LED không sáng sau khi nhấn nút để hiển thị mức sạc có nghĩa là pin bị hỏng và phải được thay thế.

Loại pin GBA 18V... | GBA18V...



LED	Điện dung
Đèn sáng liên tục 3× màu xanh lá	60–100 %
Đèn sáng liên tục 2× màu xanh lá	30–60 %
Đèn sáng liên tục 1× màu xanh lá	5–30 %
Đèn nhấp nháy 1× màu xanh lá	0–5 %

Loại pin ProCORE18V... | EXPERT18V... |
EXBA18V... | CORE18V...



LED	Điện dung
Đèn sáng liên tục 5× màu xanh lá	80–100 %
Đèn sáng liên tục 4× màu xanh lá	60–80 %
Đèn sáng liên tục 3× màu xanh lá	40–60 %
Đèn sáng liên tục 2× màu xanh lá	20–40 %
Đèn sáng liên tục 1× màu xanh lá	5–20 %
Đèn nhấp nháy 1× màu xanh lá	0–5 %

Nhận biết nguy cơ hỏng pin

EXPERT18V... | EXBA18V...

Ngoài trạng thái sạc của pin, đèn LED của hiển thị trạng thái sạc pin có thể cho biết nguy cơ pin bị hỏng.

Để kích hoạt chức năng, nhấn và giữ nút của hiển thị trạng thái sạc  trong 3 giây. Phân tích pin được báo hiệu bằng đèn chạy của hiển thị trạng thái sạc pin. Kết quả được hiển thị trên hiển thị trạng thái sạc pin.

 **1 LED:** Pin có nguy cơ hỏng cao. Công suất và thời gian hoạt động có thể đã bị rút ngắn. Khuyến cáo cần thay pin.

 **5 LED:** Pin ở tình trạng tốt và ít có nguy cơ bị hỏng.

Vui lòng chú ý: Đánh giá rủi ro hỏng pin sẽ hoạt động theo hai giai đoạn và đưa ra đánh giá tình trạng đơn giản. Pin được đánh giá ở tình trạng tốt hoặc có nguy cơ bị hỏng cao hơn. Không có hiển thị phần trăm mức sạc pin.

Các Khuyến Nghị về Cách Bảo Dưỡng Tốt Nhất cho Pin

Bảo vệ pin hợp khối tránh sự ẩm ướt và nước.

Chỉ bảo quản pin trong tầm nhiệt độ nằm giữa –20 °C và 50 °C. Không để pin trong ô tô vào mùa hè.

Thỉnh thoảng làm sạch các khe thông gió của pin bằng cách dùng một cái cọ khô, mềm và sạch.

Sự giảm sút đáng kể thời gian hoạt động sau khi nạp điện chỉ rõ rằng pin hợp khối đã hết công dụng và phải được thay.

Quy trình hoạt động được chia ra làm hai giai đoạn.

Sự lắp vào

► **Hãy để mô hàn nguội và tháo pin trước khi thay đầu mô hàn, vận chuyển, cất gọn hoặc bảo quản mô hàn lâu dài.** Việc này sẽ có nguy cơ thương tích và hỏa hoạn.

Thay đầu mô hàn (xem Hình A)

Lắp đầu mô hàn phù hợp với từng ứng dụng. Chỉ sử dụng đầu mô hàn **Bosch**.

Để thay đầu mô hàn, hãy vặn đai ốc khóa (3) ngược chiều kim đồng hồ. Tháo đai ốc khóa và ống bọc (2) của đầu mô hàn.

Tháo đầu mô hàn (1) và lắp đầu mô hàn khác (1) vào.

Lắp lại ống bọc (2) và đai ốc khóa (3). Siết chặt đai ốc khóa theo chiều kim đồng hồ bằng tay.

Bạn có thể cắt tối đa 2 đầu mô hàn chưa sử dụng (1), dũa nguội vào ngăn để đồ (7) trong nắp của trạm hàn.

Vận Hành

Bắt Đầu Vận Hành

► **Hãy đảm bảo rằng dây cáp giữa bút hàn và trạm hàn không bị gấp hoặc hư hỏng.** Không tiếp tục sử dụng mô hàn nếu dây cáp bị hư hỏng.

Bật/tắt và điều chỉnh nhiệt độ

Mở nắp của trạm hàn (5) lên trên. Nắp có thể khớp vào 3 góc mở khác nhau.

Để **bật** mô hàn, hãy nhấn công tắc bật/tắt (8). Hiển thị trạng thái (12) sẽ chiếu sáng.

Bạn có thể điều chỉnh nhiệt độ hàn liên tục từ 250 °C đến 450 °C bằng bộ điều chỉnh nhiệt độ (8). Xoay bộ điều chỉnh nhiệt độ (8) sao cho vạch mũi tên chỉ vào mức nhiệt mong muốn theo ký hiệu trên bộ điều chỉnh.

Để **tắt** mô hàn, hãy nhấn lại công tắc bật/tắt (8). Hiển thị trạng thái (12) sẽ nhấp nháy màu đỏ.

Cắm bút hàn (4) vào đầu kẹp (6) trong nắp trạm hàn cho đến khi nghe thấy khớp vào vị trí. Gập nắp (5) xuống trạm hàn (9).

Standby Modus

Để bảo vệ pin và đầu mô hàn, mô hàn sẽ tự động chuyển sang Standby Modus sau 15 phút kể từ lần cuối nhấn hoặc xoay công tắc bật/tắt/bộ điều chỉnh nhiệt độ (8). Để thực hiện điều này, nhiệt độ của đầu mô hàn sẽ được giảm xuống 250 °C và đèn trạng thái (12) sẽ nhấp nháy màu vàng.

Để kích hoạt mô hàn, nhấn hoặc xoay công tắc bật/tắt/bộ điều chỉnh nhiệt độ (8). Standby Modus sẽ được kết thúc và đầu mô hàn sẽ được gia nhiệt đến nhiệt độ đã cài đặt (đèn trạng thái (12) nhấp nháy màu xanh lá).

Nếu mô hàn không được kích hoạt, thiết bị sẽ tự động tắt sau 45 phút ở Standby Modus.

Lưu ý: Nếu muốn tắt mô hàn khi đang ở Standby Modus, hãy nhấn công tắc bật/tắt (8) trước để kích hoạt, sau đó nhấn lại lần nữa để tắt.

Hiển thị trạng thái

Đèn báo trạng thái **(12)** báo hiệu nhiệt độ của đầu mỏ hàn:

Hiển thị trạng Ý Nghĩa thái

Nhấp nháy màu xanh lá	Đầu mỏ hàn sẽ được gia nhiệt/làm nguội cho đến khi đạt nhiệt độ đã cài đặt.
Bật sáng màu xanh lục	Đã đạt nhiệt độ đã cài đặt.
Nhấp nháy màu vàng	Standby Modus (Nhiệt độ hạ xuống 250 °C)
Nhấp nháy màu đỏ	Đầu mỏ hàn nguội sau khi tắt.

Lưu ý: Nếu tháo pin ngay sau khi tắt, đèn chỉ báo trạng thái **(12)** sẽ tắt và không còn cảnh báo về đầu mỏ hàn đang nóng. Cắm bút hàn **(4)** vào đầu kẹp **(6)** trong nắp trạm hàn để ngăn vô tình chạm vào đầu mỏ hàn.

Hướng Dẫn Sử Dụng

Làm sạch đầu mỏ hàn

Làm sạch đầu mỏ hàn bị bẩn **(1)**.

Để thực hiện việc này, hãy cắm đầu mỏ hàn vào bụi nhùi kim loại **(13)** và nhẹ nhàng lau đầu mỏ hàn trên bụi nhùi. Hãy đảm bảo không cắm đầu mỏ hàn quá sâu vào bụi nhùi kim loại.

Thay bụi nhùi kim loại **(13)** khi bị bẩn.

Bảo Dưỡng và Bảo Quản

Bảo Dưỡng Và Làm Sạch

- **Hãy để mỏ hàn nguội và tháo pin trước khi thay đầu mỏ hàn, vận chuyển, cất gọn hoặc bảo quản mỏ hàn lâu dài.** Việc này sẽ có nguy cơ thương tích và hỏa hoạn.
- **Để sự hoạt động an toàn và bình thường, luôn giữ mỏ hàn và các khe thông gió được sạch.**

Dịch vụ hỗ trợ khách hàng và tư vấn sử dụng

Việt Nam

Hotline: 1900 9988 50

Trong tất cả các phản hồi và đơn đặt phụ tùng, xin vui lòng luôn luôn nhập số hàng hóa 10 chữ số theo nhãn của hàng hóa.

Sự thái độ

Mỏ hàn, pin, phụ kiện và bao bì cần được tái sử dụng theo quy định về môi trường.



Không vứt mỏ hàn và pin/ắc quy cùng trong rác thải của gia đình!

Legal Information and Licenses

1 – Open Source Components

1.1 – CMSIS V1.5.7- Apache-2.0

Copyright © 2009–2016 ARM Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 – MM32/MM32SPIN0230/Device/ MM32SPIN0230 V1.5.7/MM32/MM32SPIN0230// Samples/LibSamples V1.5.7 – BSD-3-Clause

Copyright © 2011–2025 Shanghai MindMotion Microelectronics Co., Limited. All rights reserved

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2 – Common License

2.1 – Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of

such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such

Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3 – Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>